

LA IMPORTANCIA DEL RESUMEN EN LA PUBLICACION DE ARTICULOS CIENTIFICOS

"Creo firmemente que aquello que no se puede explicar de una forma simple, es algo que no se comprende" Dr. Athur Caplan.

Gloria Campoverde Avila*. José Cornejo Salazar**

Resumen

El resumen es el sumario de la información contenida en la comunicación científica, revisamos concepto y tipos de resúmenes; así como el uso de los descriptores.

Summary

Abstracts is the summary of the contain information on the scientific work. Rewiev cponcepts, abstracts types and key words.

El resumen se estima como una de las partes de especial importancia en todo artículo, especialmente debido a la inmensa cantidad de literatura que se produce y que supuestamente debe leerse; por lo que debería bastar leer el título y el resumen de un trabajo de investigación para con ello tener una clara y breve información de todo el artículo (3). Se coloca cada vez con mayor frecuencia antes de la introducción, es de hecho una invitación para que el artículo completo sea leído (8).

El resumen deberá ser una visión miniaturizada del artículo y debería contener un breve sumario de cada una de las principales secciones del artículo, introducción, material y métodos, resultados, discusión; y podría ser estructurado como un simple párrafo (2). En él se indicarán los propósitos del estudio o investigación los procedimientos básicos; la selección de los sujetos de estudio o los animales de laboratorio, los métodos de observación y analíticos; los resultados más importantes (proporción de datos específicos y, de ser posible su significación estadística); y las conclusiones principales. Deberá hacerse hincapié en los aspectos nuevos e importantes del estudio o las observaciones (7).

Las referencias bibliográficas consultadas sugieren que el resumen deberá escribirse en un rango de 150 a 200 palabras.

El resumen debe escribirse en pretérito, porque se refiere a un trabajo ya realizado (8) no debe presentar ninguna información ni conclusión que no figure en el artículo. Las referencias bibliográficas no deben citarse en el resumen (excepto en casos raros, como cuando se describen

la modificación de algún método anteriormente publicado). (2) (4).

En conclusión: Al escribir un resumen hay que recordar que se publicará aisladamente y que deberá ser autónomo, es decir, no deberá contener figuras ni cuadros y su vocabulario deberá ser familiar para el posible lector. Se omitirán las siglas y abreviaturas poco conocidas. (8) (4). Así como también en la medida de lo posible, deberá escribirse el artículo antes que el resumen. (6).

TIPOS DE RESUMEN.

Existen tres tipos básicos de resúmenes: el resumen descriptivo, el resumen informativo y el resumen analítico.

El resumen descriptivo corresponde más a la descripción del contenido del artículo donde sus elementos básicos son similares a una tabla de contenido. Este tipo de resumen puede orientar al lector buscar la publicación y consultarla pero aún así debe leer el artículo para saber los pormenores de la investigación (10 a 50 palabras).

El resumen informativo es un sumario de las partes vitales del artículo presentado el problema, la metodología, los datos principales de los resultados y las conclusiones a las que ha llegado el autor. Obviamente el lector al consultar este tipo de resumen estará en mayor capacidad de decidir si es conveniente leer el artículo completo o si lo deshecha por no relacionarse con la información que requiere (50 a 150 palabras).

El resumen analítico es una síntesis fiel del contenido del documento orientándose por el

* Médico Jefe del Servicio de Citopatología y Citogenética. H.N.G.A.I. Maestría en Medicina.

** Cirujano Bucal Departamento Médico Quirúrgico. H.N.G.A.I. Magister Estomatología.

plan general del artículo y utilizando vocabulario similar que permita al lector tener una visión resumida de la investigación realizada en una extensión que va de 150 a 250 palabras (1)(5).

IDIOMA

Otro aspecto que depende de los comités editoriales de cada revista es el idioma en que debe confeccionarse el resumen (5).

Cualquiera que sea el idioma en que esté redactado el original se recomienda publicar los resúmenes por lo menos en una de las lenguas de mayor difusión en el mundo científico para facilitar su difusión internacional (6). Debido a la proliferación de los servicios de información por computadora y a la gran cantidad de bases de datos existentes hoy en día en las diversas disciplinas del saber, es muy importante que los resúmenes deban redactarse en inglés, adicionalmente al resumen en el idioma original en que haya escrito el artículo.

Esto permitirá que dicho artículo pueda ser tomado en cuenta con mayor facilidad en servicios de base de datos, índices y resúmenes del extranjero; y que personas que no conocen el idioma original en que se ha escrito la obra, valoren la necesidad de adquirir el artículo y enterarse de su contenido mediante el servicio de traducciones muy comunes en bibliotecas y servicios de información (5).

DESCRIPTORES O PALABRAS CLAVE

A continuación del resumen se agrega debidamente rotuladas. De 3 a 10 palabras o frases cortas clave, que ayuden a los indizadores a clasificar el artículo, las cuales se publicarán junto con el resumen. Se utiliza para ello los términos de la lista *Medical Subject Heading (MeSH)* (Encabezamientos de materia médica) del *Index Medicus*; en el caso de términos de reciente aparición que todavía no estén representados en los *MeSH*, pueden usarse las expresiones corrientes (7).

BIBLIOGRAFIA

- * *Amat Noguera, Nuria*; Técnicas documentales y fuentes de información. Barcelona; Bibliograf 1978.
- * *Butler, P.A., Khanna J.*; Guidelines for writing a scientific paper. World Health Organization GENEVA 1991.
- * *Revista CERON*, vol .6 N° 2 Agosto 1981 Caracas Venezuelapag. 39-54
- * *Day Robert A*; Como escribir y publicar trabajos científicos. 2° edición en español Publicación N° 558 O.P.S.-O.M.S. 1996.
- * *González Fernández Jorge Luis*. Los artículos científicos y su publicación. Fluoruración al día; 1 (1): 1-11, marz-ago, 1991.
- * *Guía para la redacción de artículos científicos destinados a publicación 2° edición*. Programa general de información y UNISIST. Organización de las Naciones Unidas para la Educación Ciencia y Cultura. París, Mayo de 1983.
- * *International Committee of Medical Journal Editors*. Uniforme requirements for manuscripts submitted to biomedical journals. Br.Med J. 1988;296: 401-406.
- * *Mormontoy, W.*, Comunicación de la investigación., Universidad Peruana Cayetano Heredia, Departamento Académico de Estadística Biometría y Demografía 1997.